

To Residents of Nagano Prefecture
Message on the outbreak of New Influenza within Nagano Prefecture

15th June, 2009

Jin Murai
Chief of New Flu Task Force
Nagano Prefectural Government

The second case of new influenza infection within Nagano Prefecture was confirmed on June 15th. I extend my sincere wish for the earliest possible recovery for the patients.

In this second case, the infected person attended an event held in the city with his/her family on the previous day of the onset of influenza, which gives a potentiality of further infections. Therefore, according to the Basic Response Policy issued by Japanese Government on May 22, Nagano Prefecture will respond to the case as follows.

In order to continue to protect health and life for the people of Nagano Prefecture, we will undertake responsive actions with thorough cooperation with institutions involved, while keeping our citizens informed with the latest information and development through our website and so forth. We ask our citizens for your continued understanding and cooperation on this matter.

1. Response to events that the patient attended:

(1) Event descriptions:

- The “2009 Nursery Fair” (Iida City Employees’ Labor Union, Iida City Employees’ Labor Union Nursery Workers Division)
Starting at 13:30 on Saturday June 13, 2009 at Iida Bunka Kaikan
- Miho Primary School’s annual event activity in the community
Starting at 7:30 on Sunday June 14, 2009

(2) To the participants of the “2009 Nursery Fair”:

- Kindergarten children in Iida City are requested not to attend kindergarten, refrain from going out, and follow the guidelines provided by the nursery center or kindergarten.
- Kindergarten children outside Iida City are also requested not to attend kindergarten, and refrain from going out. Their parents or guardians are required to inform Iida Health and Welfare Office (Tel. 0265-53-0444) of their child’s attendance at the aforementioned event, and follow the guidelines provided by the office.
- The primary school children who accompanied the family and kindergarten children to the event (from Iida City as well as from other regions) are

requested not to attend school, and refrain from going out. Their parents or guardians are required to inform Iida Health and Welfare Office (Tel. 0265-53-0444) of their child's attendance at the aforementioned event, and follow the guidelines provided by the office.

- Participants including parents or guardians, and organizing staff of the aforementioned event are requested to carefully monitor their health condition, avoid crowds so far as possible, and wear a face mask when they need to go out. If any symptoms such as fever, sore throat or coughing should appear, please contact Iida Health and Welfare Office (Tel. 0265-53-0444) without going to a medical institution directly.

(3) To all the municipal and private nursery centers and kindergartens as well as unauthorized child-care institutions:

- We request all the institutions mentioned above for a temporary closure of business operation; from Tuesday June 16, 2009 till Saturday June 20, 2009.
- Provided upon learning that no children of their institutions attended the 2009 Nursery Fair, we will remove our temporary closure request on any of the private childcare institutions mentioned above.

(4) To primary schools, junior high schools, senior high schools, other schools and social welfare facilities excluding nursery centers:

- We request Miho Primary School to close temporarily; from Tuesday June 16, 2009 till Sunday June 21, 2009.
- We do not call for a uniform temporary closure for other schools.
- We request all the schools to continue giving instructions on thorough "self protection measures" to their children, students, users and workers involved, and monitor their health carefully.

(5) To businesses:

- We do not request for a voluntary restraint of business operation.
- Instructions on thorough "self protection measures" should continue to be given to users and workers involved.

(6) To organizers of gatherings, sports events, and so forth:

- We do not call for a uniform, voluntary restraint of holding events.
- However, we call on the organizers of such gatherings and events to consider any possible means of reducing opportunities for infection. (i.e. requesting users in ill condition to refrain from using the facility or participating in the event; separate seats if necessary, and be prepared for an onset of the new influenza.)

2. Response to the relevant organizations in Iida City and so forth:

(1) Medical institutions and medical staff:

- We call on medical institutions for primary stage including institutions designated for infectious disease medical care, for continued medical examinations
- Cooperative medical institutions are requested to offer examinations for new influenza

(2) Suppliers dealing in influenza antivirals, reagents for influenza detection, masks, etc.:

- We request relevant business operators to supply on a smooth basis influenza antivirals, reagents for influenza detection, masks, etc.

(3) Businesses:

- We request businesses to be accommodating on the work of employees whose children attend schools or childcare facilities that are temporarily closed.

3. Request to the residents of Nagano Prefecture to conduct the following “self protection measures”:

- Please avoid visiting crowded areas so far as possible, and thoroughly conduct protective measures such as washing hands, gargling, wearing a mask in crowded areas, and keeping proper “cough etiquette”.
- If you should have symptoms of influenza, please refrain from going out or contact a nearby Health and Welfare Office (Health Center) for telephone consultation, and visit a clinic for patients with fever introduced by the office.

(2) Iida Health and Welfare Office (Tel. 0265-53-0444) and Ina Health and Welfare Office (Health Center) (Tel. 0265-76-6837) will be available for 24 hours for telephone hotline consultation on onset of fever. Other Health and Welfare Offices (Health Centers) will be available from 8:30 till 17:15. (Telephone calls during the night will be received at the night reception and transferred to relevant section.) Nagano Prefectural Government’s Health Promotion Support Division will be available for 24-hour telephone consultations. (Tel. 026-235-7484)

Thank you again for your cooperation.